

**Alejandro Vaccaro**  
***Georgie 1898-1930. Una vida de Jorge Luis Borges***  
**Buenos Aires: Editorial Proa, Alberto Casares, 1996**

### **El *Georgie* de Alejandro Vaccaro**

Agrada comprobar que la biografía de Borges escrita por Alejandro Vaccaro cierra la profusión biográfica del aniversario echando por tierra inquietantes pronósticos. Este libro desmiente que toda nueva biografía de Borges deberá ser escrita por alguien que se declare amigo del biografiado, que toda nueva biografía de Borges será una excusa para develar el yo del biógrafo, que toda nueva biografía de Borges redundará en datos recordados por Borges y repetidos por sus biógrafos.

Que *Georgie* haya conseguido conjurar esos peligros es el resultado de una serie de acertadas decisiones del autor. En primer lugar, Vaccaro ha dedicado varios años y viajes a la búsqueda de documentos sobre los Borges: en Argentina, en España, en Gran Bretaña, en Suiza, etc.; en segundo lugar, su reconstrucción de la vida de Borges se basa sólo en esa documentación, no dejando lugar a la conjetura más que cuando los datos reunidos lo permiten; en tercer lugar, ha optado por “una transcripción llana, literal, didáctica”, un estilo que privilegia los hechos y no deja espacio para la intromisión de la anécdota o del parecer del biógrafo.

El resultado obtenido es una obra que, en cierta medida, no logra conjurar un peligro anticipado ya por Vaccaro: el de “atosigar al lector con un sinfín de datos, citas, fechas”. Sin embargo, es justamente en esa acumulación de información documentada donde reside uno de los mayores méritos de este libro. *Georgie* no tiene el encanto de las biografías noveladas, no se presta a los placeres de una *lectio continua*, no déja espacio para que la imaginación del lector se regocije con revelaciones sobre la intimidad del protagonista. Por el contrario, esta biografía es un importante útil de trabajo, una obra a la que podrá acudir una y otra vez para una consulta, para verificar un dato, para confirmar una fecha, para precisar los hechos, en base a una información que no oculta sus fuentes.

Se sabe que para reconstruir la historia de un período lejano no hay más armas -ni más garantías- que las del arte del buen conjeturar. Los románticos apoyaban la garantía interpretativa en una “congenialidad” del interprete con el autor. Ch. S. Peirce, en cambio, basó el arte de la conjetura en una buena información combinada con una inferencia “razonable”. Es lo que llamamos la “lógica de lo plausible”. El libro de Vaccaro asume implícitamente esta segunda opción. Veamos un ejemplo. Cuando refiere los años en Ginebra, el autor transcribe el prólogo de *Georgie* a *Notas lejanas*, el conjunto de poemas ilustrados de su hermana Norah. Este mismo acontecimiento es mencionado por Barnatán en su *Biografía total*. Ante la evidencia de que “la letra no coincide con la de *Georgie* entonces”, Barnatán sugiere la posibilidad de que el prólogo fuera “manuscrito probablemente por doña Leonor”. Por su parte Vaccaro, descarta igualmente la hipótesis de Barnatán, apoyándose en un hecho y en un cálculo de razonabilidad, en “primer lugar, porque los mencionados errores de ortografía desvanecen su plausibilidad y, en Segundo término, porque el día del cual lleva la fecha el texto, el matrimonio Borges (Leonor y Jorge Guillermo) se encontraban viajando por Italia.” Vaccaro ha basado su biografía de Borges principalmente en un material recopilado por él mismo y al que no han tenido acceso otros biógrafos: más de un centenar de cartas escritas por Borges en ese período, casi dos centenares y medio de escritos de Borges, propios o en colaboración, en su gran mayoría inéditos, con muchas

“páginas olvidadas de revistas casi secretas”; la consulta de todos los documentos posibles (partidas de nacimiento, actas de bautismo, registros escolares, manuscritos). También ha tomado en consideración las memorias que Borges dictó a di Giovanni y los libros de A. Jurado y E. Rodríguez Monegal.

*Georgie* es sólo el primero de los volúmenes que Vaccaro proyecta para reconstruir la vida Borges. En razón del período que abarca, esta primera entrega es más biográfica que literaria. Está dividida en ocho partes, de extensión desigual, que presentan cronológicamente los hechos: los antepasados, la infancia, los años de juventud en Ginebra, Lugano, Barcelona, Mallorca, Sevilla, Madrid; el regreso a Buenos Aires hasta la publicación de *Fervor*, el Segundo viaje a Europa, los años de madurez literaria en Buenos Aires, desde la publicación de *Inquisiciones* hasta *Evaristo Carriego*. Especialmente valiosas son las páginas que dedica a la vida literaria de los Borges en España, con precisas referencias a las colaboraciones aparecidas en revistas, tanto de Borges como de su padre.

El libro incluye más de un centenar de fotografías de la familia, de los amigos, de los documentos que Vaccaro ha localizado (cartas, invitaciones, actas de matrimonio y bautismo, certificados de estudios, lápidas), fotos de época o actuales de los lugares en que vivió Borges, portadas de libros, recortes de diarios y revistas con textos de Borges, más algunos dibujos que Norah Borges realizó en 1992, especialmente para este volumen.

La sección final está consagrada a tres valiosos apéndices: el primero contiene una cronología de los 30 primeros años del siglo, en la que se resumen los acontecimientos más importantes de la vida de los Borges, de la política nacional y del campo cultural y literario local. El Segundo apéndice ofrece una detallada bibliografía de los escritos y publicaciones de Borges desde 1906 hasta 1930, material del que hemos dado cuenta en *Variaciones Borges 2* (cf. “Hacia una enciclopedia borgesiana. Útiles de trabajo”). Por último (apéndice nº 3), se incluyen tres crónicas escritas por Edward Young Haslam, bisabuelo de Borges, y publicadas en 1876 en el periódico *The Southern Cross* de Buenos Aires.

La cantidad de información ofrecida por el volumen, unida a la austeridad del estilo de Vaccaro, pueden suscitar, por contragolpe, una reacción paradójicamente saludable: al mencionar los hechos y las Fuentes sin ocultación ni florituras, el autor presenta más abiertamente un flanco a la crítica de detalles por parte de especialistas en cada uno de los campos tratados. Es la simple consecuencia del principio de “falsificabilidad” de Karl Popper.

Por lo demás, no cabe duda de que el lector de *Georgie* quedará satisfecho por la seriedad con que Vaccaro ha investigado los hechos de la vida de Borges y con la enorme cantidad de material que pone a su disposición la generosidad del autor.

*Cristina Parodi*  
*Buenos Aires*